

# Guide d'utilisation

## de la base de données des engagements et rapports de la Conférence internationale de la Croix-Rouge et du Croissant-Rouge

Ce guide vise à faciliter l'utilisation de la base de données des engagements et rapports de la Conférence internationale. Il indique la procédure à suivre pour s'inscrire à la base de données, présenter ou signer des engagements spécifiques ou ouverts, et soumettre des rapports sur les progrès accomplis dans la mise en œuvre des résolutions et engagements. Il explique également comment rechercher des rapports dans la base de données. Si vous avez des questions supplémentaires ou d'ordre technique, n'hésitez pas à nous écrire à [conferences@rcrcconference.org](mailto:conferences@rcrcconference.org).

### Table des matières

Compte d'utilisateur.....	<b>Error! Bookmark not defined.</b>
Membres de la Conférence internationale .....	2
Observateurs de la Conférence internationale .....	2
Comment se connecter ?.....	3
Que faire si vous n'avez pas de mot de passe ?.....	3
Comment réinitialiser un compte d'utilisateur ?.....	3
Comment changer de mot de passe ?.....	3
Comment modifier le nom et l'adresse électronique de la personne de référence ?.....	4
Comment se déconnecter ?.....	4
Comment soumettre un engagement spécifique ou ouvert ?.....	5
Comment modifier le contenu d'un engagement après sa soumission ?.....	7
Comment signer les engagements ouverts existants ?.....	7
Comment utiliser les fonctions « recherche » et « filtres » dans la base de données ?.....	9
Comment réinitialiser les fonctions « filtres » et « recherche » ? .....	10
Comment effectuer un rapport sur un engagement ?.....	10
Comment effectuer un rapport sur une résolution ?.....	13
Quand effectuer un rapport sur les résolutions et engagements pris à l'occasion de la XXXIII <sup>e</sup> Conférence internationale ?.....	13
Comment consulter ou rechercher des rapports en ligne ?.....	14

**Les membres et les observateurs de la Conférence doivent se connecter pour présenter des engagements, soumettre un rapport sur les engagements ou les résolutions, et signer des engagements ouverts.**

## Compte d'utilisateur

### Membres de la Conférence internationale

Tous les membres de la Conférence internationale disposent d'un compte d'utilisateur.

Si vous ne vous souvenez plus de vos informations de connexion, n'hésitez pas à nous écrire à [conferences@rcrcconference.org](mailto:conferences@rcrcconference.org).

### Observateurs de la Conférence internationale

Les observateurs de la Conférence internationale qui souhaitent soumettre un engagement peuvent demander la création d'un compte d'utilisateur en envoyant un courriel à l'adresse [conferences@rcrcconference.org](mailto:conferences@rcrcconference.org). Une fois connectés, veuillez mettre à jour votre profil en indiquant le nom exact et l'adresse électronique de la personne de référence. L'adresse électronique indiquée sera utilisée pour toute communication ultérieure relative aux engagements. Vous pouvez également changer votre mot de passe dans la section « profil de l'utilisateur » (voir la fonction « changer de mot de passe » ci-après).

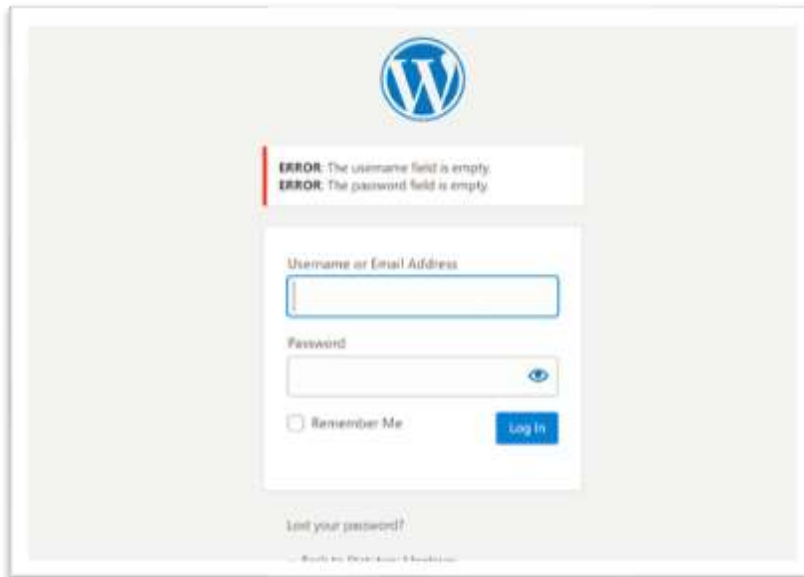
## Comment se connecter ?

- Accédez au **site de la Conférence** (<https://rcrcconference.org/>).
- Cliquez sur le bouton « **connexion** » situé en haut à droite de l'écran.
- Une petite fenêtre de connexion apparaît. Entrez l'identifiant ou l'adresse électronique de la personne de référence concernée dans le champ « connexion », ainsi que votre mot de passe personnel dans le champ « mot de passe », et cliquez sur le bouton « connexion ».



## Que faire si vous n'avez pas de mot de passe ?

- Cliquez sur le bouton « **connexion** » situé en haut à droite de l'écran.
- Une petite fenêtre de connexion apparaît, cliquez sur le bouton « connexion » **sans entrer ni identifiant ni mot de passe**. Vous êtes redirigés vers une autre page, cliquez sur « **mot de passe oublié** » et indiquez l'adresse électronique de la personne de référence concernée. Le système envoie automatiquement un nouveau mot de passe à cette adresse.



## Comment réinitialiser un compte d'utilisateur ?

Veillez envoyer un courriel mentionnant le nom et l'adresse électronique de la personne de référence à [conferences@rcrcconference.org](mailto:conferences@rcrcconference.org). Nous réinitialiserons votre compte après en avoir reçu la demande.

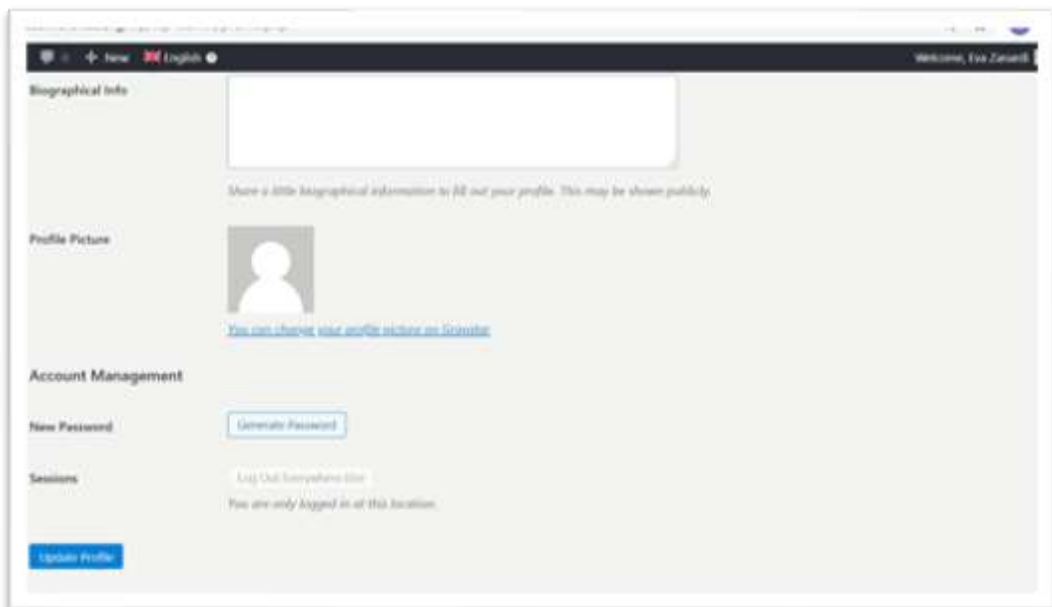
## Comment changer de mot de passe ?

- Une fois connectés, consultez le profil d'utilisateur en cliquant sur « bienvenue, xxx » situé en haut à droite de l'écran. Sélectionnez « modifier mon profil d'utilisateur » dans le menu

déroulant.



- Sur la page « profil de l'utilisateur », vous pouvez soit demander au système de générer un nouveau mot de passe à votre place, soit en saisir un nouveau.



- Ensuite, cliquez sur le bouton « mettre à jour le profil » en bas de la page.

## Comment modifier le nom et l'adresse électronique de la personne de référence ?

- Une fois connectés, consultez le « profil de l'utilisateur » en cliquant sur « bienvenue, xxx » situé en haut à droite de l'écran.
- Sélectionnez « modifier mon profil d'utilisateur » dans le menu déroulant.

- Sur la page « profil de l'utilisateur », vous pouvez changer le nom et l'adresse électronique de la personne de référence de votre Société nationale/État/organisation.

- Ensuite, cliquez sur le bouton « mettre à jour le profil » en bas de la page.

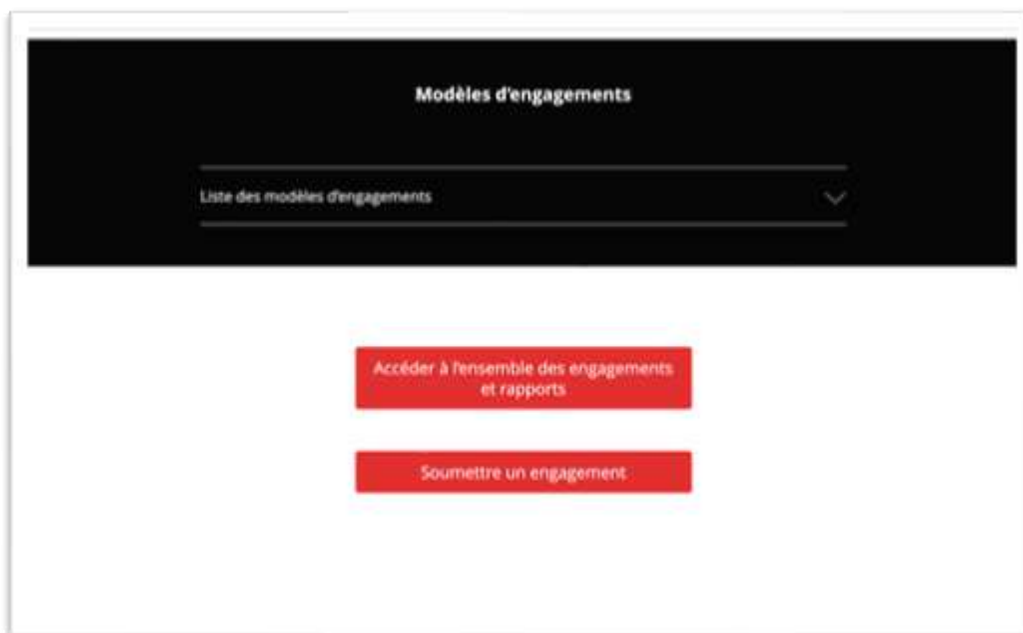
**Veillez noter qu'une fois l'adresse électronique de la personne de référence modifiée dans le profil de l'utilisateur, l'utilisateur devra utiliser cette nouvelle adresse pour se connecter et accéder à la base de données.**

### Comment se déconnecter ?

Si vous utilisez un ordinateur public ou partagé, n'oubliez pas, pour des raisons de sécurité, de vous déconnecter de la plateforme lorsque vous avez terminé.

### Comment soumettre un engagement spécifique ou ouvert ?

- Accédez à la page dédiée aux engagements sur le site des réunions statutaires <https://rcrcconference.org/fr/about-4/pledges/>
- Connectez-vous à l'aide de votre identifiant et de votre mot de passe en suivant les étapes mentionnées dans la section « comment se connecter » ci-dessus.



- Une fois connectés, cliquez sur le bouton « soumettre un engagement ». Un « formulaire pour la soumission d'un engagement » apparaît.
- Sur la page « soumettre un engagement », remplissez les champs demandés et saisissez le contenu de l'engagement.
- Veuillez noter les éléments suivants :
  - i. Nom et adresse électronique de la personne de référence pour l'engagement : ces coordonnées seront utilisées pour toute communication ultérieure relative à cet engagement. Elles ne seront ni diffusées ni publiées.
  - ii. Résolution de la Conférence : il est recommandé de prendre un engagement en lien avec l'une des résolutions, l'un des sujets/thèmes de la Conférence.
  - iii. Mots-clés : choisissez au moins un mot-clé pertinent relatif à votre engagement.
- Si vous soumettez un engagement spécifique, veuillez sélectionner « spécifique » dans le champ « type d'engagement ».

**Les engagements spécifiques** peuvent être pris par les membres et les observateurs de la Conférence. Ils doivent exprimer une volonté de prendre des mesures concrètes adaptées à un contexte national ou régional. Les engagements spécifiques peuvent être soumis individuellement ou conjointement par une Société nationale et les pouvoirs publics de son pays ou une autre organisation ayant la qualité d'observateur de la Conférence. Il appartient au(x) signataire(s) de mettre en œuvre ces engagements.

- Si votre engagement est ouvert à la signature, veuillez sélectionner « ouvert » dans le champ « type d'engagement ».

**Les engagements ouverts** peuvent être pris par tout membre de la Conférence et sont semblables à une pétition. Ils ne peuvent pas être modifiés individuellement. Il appartient à l'auteur d'un engagement ouvert d'assurer le suivi de sa mise en œuvre.

Veillez vous référer aux **lignes directrices relatives aux engagements** pour de plus amples informations.

- Lorsque vous avez terminé, lisez attentivement la clause de non-responsabilité et cliquez sur le bouton « **soumettre** ».
- Veuillez noter que l'administrateur de l'engagement recevra une notification afin de valider l'engagement soumis avant sa publication en ligne.

**Clause de responsabilité:**

*Veillez noter que tous les contenus publiés dans la base de données des engagements seront visibles par les autres utilisateurs. Il convient donc de faire preuve de prudence et de s'abstenir de verser dans la base de données des informations confidentielles ou pouvant être considérées comme sensibles. Les utilisateurs sont seuls responsables des contenus qu'ils publient. Le Comité international de la Croix-Rouge, la Fédération internationale des Sociétés de la Croix-Rouge et du Croissant-Rouge, et la Commission permanente de la Croix-Rouge et du Croissant-Rouge, en sa qualité de mandataire de la Conférence internationale de la Croix-Rouge et du Croissant-Rouge (la Conférence), ne sauraient en aucun cas être tenus pour responsables des contenus et messages générés par les utilisateurs et publiés dans la base de données des engagements. L'équipe du site web se réserve le droit de supprimer tout contenu ou message qu'elle jugera, à sa seule discrétion, incompatible avec les Principes fondamentaux du Mouvement international de la Croix-Rouge et du Croissant-Rouge et/ou avec les objectifs de la Conférence.*

Non

**File upload:**

Aucun fichier choisi

## Comment modifier le contenu d'un engagement après sa soumission ?

Les utilisateurs ne peuvent pas modifier le contenu d'un engagement après sa soumission. Si vous avez besoin d'aide, veuillez prendre contact avec [conferences@rcrcconference.org](mailto:conferences@rcrcconference.org).

## Comment signer les engagements ouverts existants ?

- Veuillez utiliser la fonction « filtres » pour « accéder à la liste » des « engagements ouverts ».
- P. ex. pour accéder à la liste des engagements ouverts relatifs aux changements climatiques soumis à l'occasion de la XXXIII<sup>e</sup> Conférence internationale :
- o Sélectionnez « engagement ouvert » et « XXXIII<sup>e</sup> Conférence internationale » dans l'onglet « session de la Conférence », puis entrez le mot-clé « changements climatiques ».
  - o Une liste d'engagements ouverts relatifs aux changements climatiques soumis à l'occasion de la XXXIII<sup>e</sup> Conférence internationale apparaît.

**Renforcement des capacités de résilience des communautés affectées par les changements climatiques, la dégradation de l'environnement en situation de conflits armés et autres situations de violence ainsi que la protection de l'environnement dans les conflits armés.**

Submitted by: **Duchina Fass**  
 Date: December 12, 2018  
 Type d'engagement : **Ouvert**

**Strengthening the resilience of communities to climate change & environmental degradation through climate-smart humanitarian action/ Renforcer la résilience des communautés face aux changements climatiques & la dégradation de l'environnement par une action humanitaire qui tienne compte des changements climatiques/ Fortalecer la resiliencia de las comunidades ante el cambio climático y la degradación del medio ambiente mediante una acción humanitaria que contemple los factores climáticos/ تعزيز قدرة المجتمعات المحلية على الصمود لتغير المناخ وتدهور البيئة من خلال العمل الإنساني الذي يراعي المخاطر المناخية**

Submitted by: **International Federation of Red Cross and Red Crescent Societies (IFRC) and International Committee of Red Cross (ICRC)**  
 Date: December 11, 2018  
 Type d'engagement : **Ouvert**

**Neighbours Help First network (NHF network) Regional pledge on disaster management: Upscaling South-eastern European National Societies capacity in crisis and disaster preparedness, response and recovery activities.**

Engagement ouvert

Session de la Conférence: **XXXIIIa Conference in...**

Soumis par:

Type d'entité: **Choisir**

Pays: **Choisir**

Mots-clés: **Changement climatique**

Langues: **Choisir**

Mes engagements et rapports

Engagements et rapports soumis

Engagements signés

**Soumettre**

- Cliquez sur le « titre de l'engagement » afin de visualiser son contenu.
- Pour signer l'engagement ouvert sélectionné, cliquez sur le bouton « signer cet engagement » dans la colonne à droite de l'écran.

Noting that the humanitarian consequences of the climate and environment crisis are dramatic and that without drastic, immediate and global reductions in greenhouse gas emissions and ambitious measures to preserve the fragile ecosystems of our planet, the crisis will continue to have large-scale and long-lasting humanitarian consequences;

Considering that the most vulnerable people, particularly in developing countries, bear the brunt of the effects of climate change;

Recognising that these consequences already challenge the work we do across all sectors;

Understanding that climate action means all action which aims to limit climate change (mitigation) and its impacts (adaptation); that "climate-smart" means enabling people to absorb, anticipate and adapt to climate shocks and stresses by using weather and climate information across timescales; and that "greening" refers to measures to reduce the causes of climate change and environmental degradation;

Recalling our commitment to the Code of Conduct for the International Red Cross and Red Crescent Movement and NGOs in Disaster Relief of 1994 (Code of Conduct) and building on principle 8 that commits us to "strive to implement relief programmes which actively reduce the beneficiaries' vulnerability to future disasters and help create sustainable lifestyles" and to "pay particular attention to environmental concerns in the design and management of relief programmes";

As a contribution to the focus of the 33rd International Conference on shifting vulnerabilities

**Signataires**

Cross Italia Italiana-Italian Red Cross - Italian Red Cross

Anhabetto Fraga Sorillo - Guatemalan Red Cross

Cruz Roja Ecuatoriana - Ecuadorian Red Cross - Ecuadorian Red Cross

The Trinidad and Tobago Red Cross - The Trinidad and Tobago Red Cross Society

Croix Rouge Française - French Red Cross

Lebanese Red Cross

Costa Rican Red Cross

Australian Red Cross

Irish Red Cross - Irish Red Cross Society

Swedish Red Cross

**Signer cet engagement**

- Remplissez le champ requis « nom et adresse électronique de la personne de référence ». Veuillez noter que les informations renseignées dans ce champ sont utilisées à titre de références par l'organisateur de la Conférence et qu'elles ne seront pas rendues publiques.
- Cliquez sur « soumettre » pour signer l'engagement. Le nom de votre État/Société nationale/organisation apparaîtra dans la **section Signataires**.



## Comment utiliser les fonctions « recherche » et « filtres » dans la base de données ?

- Rendez-vous dans la section « Engagements » sur le site <https://rcrcconference.org/fr/about-4/pledges/>



- Cliquez sur le bouton « accéder à l'ensemble des engagements et rapports ».

### Recherche

Si vous connaissez le titre de l'engagement, entrez-le dans la barre « rechercher un engagement ou un rapport » et cliquez sur « rechercher ». L'engagement recherché s'affiche en dessous.



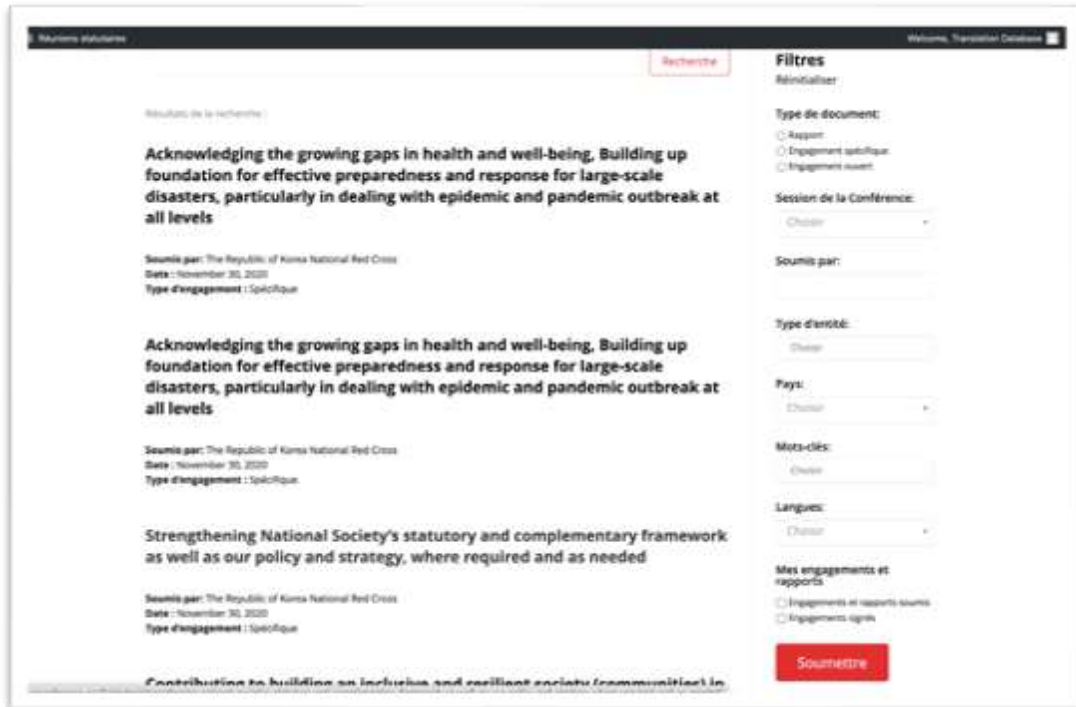
### Filtres

Pour effectuer une recherche avancée relative aux engagements, aux rapports sur les engagements ou sur les résolutions, l'utilisateur peut utiliser les filtres suivants : « session de la Conférence » ; « type d'entité » ; « mots-clés » ; « langues » ; « résolution connexe » ; « pays », etc.

- Plusieurs filtres peuvent être appliqués.

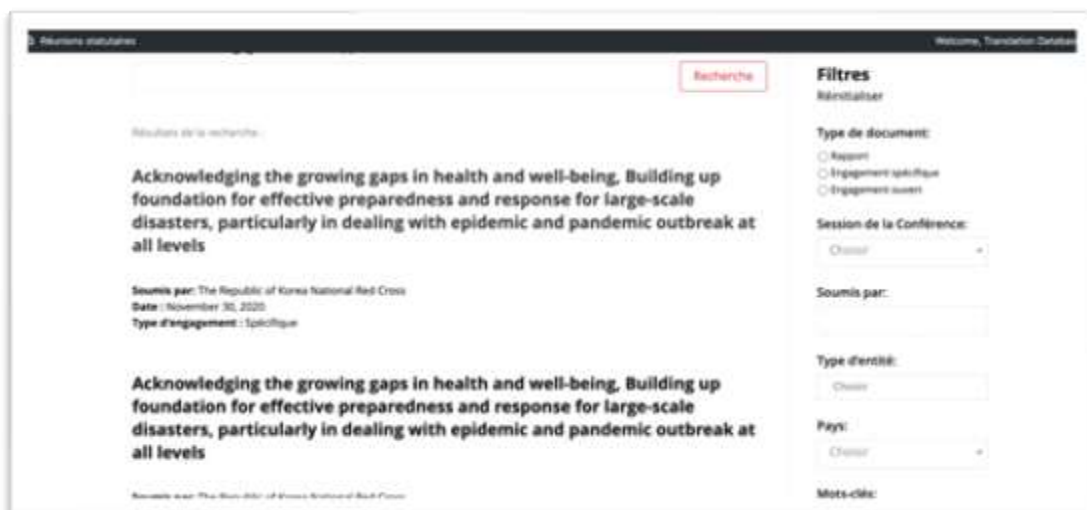
- Une fois les filtres sélectionnés, cliquez sur « soumettre ». Une liste d'engagements, de rapports sur un engagement et de rapports sur une résolution répondant aux critères choisis par l'utilisateur s'affiche.

Veuillez cliquer sur le titre pour visualiser le contenu de l'engagement ou du rapport sélectionné.



## Comment réinitialiser les fonctions « filtres » et « recherche » ?

Cliquez sur « réinitialiser » pour réinitialiser les filtres et la recherche.



## Comment effectuer un rapport sur un engagement ?

- Rendez-vous sur la page « rechercher un engagement » <https://rcrccconference.org/fr/about-4/pledges/search/> où des « filtres » sont proposés.

- Connectez-vous à votre compte d'utilisateur en suivant les étapes mentionnées dans la section « comment se connecter ».
- Afin de visualiser la liste des engagements soumis et signés par votre Société nationale/État/organisation, vous devez :
  - o Sélectionner « engagements et rapports soumis » et « engagements signés » en bas de la colonne « filtres ».
  - o Cliquer sur « soumettre ».

- o La liste des engagements soumis et des engagements ouverts signés par votre Société nationale/État/organisation s'affiche.
- o Vous pouvez affiner la recherche en sélectionnant la session de la Conférence.
- Sélectionnez l'engagement au sujet duquel vous souhaitez faire un rapport. Cliquez sur le « titre de l'engagement » pour l'ouvrir.
- Au bas de la colonne à droite, cliquez sur le bouton « faire rapport sur cet engagement ». Une page de soumission de rapport apparaît.

émissions de gaz à effet de serre et de mesures ambitieuses visant à préserver les écosystèmes fragiles de notre planète, la crise continuera à avoir des conséquences durables et de grande ampleur sur le plan humanitaire.

Considérant que les personnes les plus vulnérables, en particulier dans les pays en développement, sont les plus gravement touchées par les effets des changements climatiques.

Constatant que ces conséquences posent déjà des difficultés à notre action dans tous les secteurs.

Sachant que l'action climatique s'entend de toute action visant à limiter les changements climatiques (atténuation) et leurs effets (adaptation) ; que « tenir compte des changements climatiques » signifie donner aux personnes les moyens d'amortir et d'anticiper les chocs et les contraintes climatiques ainsi que de s'y adapter en utilisant les informations météorologiques et climatiques à différents horizons ; et que « écologisation » fait référence aux mesures visant à réduire les causes des changements climatiques et de la dégradation de l'environnement.

Rappelant notre attachement au Code de conduite pour le Mouvement international de la Croix-Rouge et du Croissant-Rouge et pour les organisations non gouvernementales lors des opérations de secours en cas de catastrophe (1994) (Code de conduite), et prenant appui sur le principe de comportement 8 qui nous engage à « mettre en œuvre des programmes de secours qui limitent la vulnérabilité des bénéficiaires à l'égard des catastrophes futures et les aident à subvenir à leurs besoins » et à accorder « une attention particulière aux préoccupations relatives à l'environnement dans la conception et la gestion des programmes de secours ».

Pays: International, Italie (I), Guatemala (G), Équateur (E), Trinité-et-Tobago (T)

Thème: Shifting vulnerabilities - Humanitarian consequences of climate change

Type d'entité: International Component, Société nationale

Type d'engagement: Ouvert

**Rapports**

[Faire rapport sur un engagement](#)

- Remplissez les champs requis « titre », « soumis par », « nom et adresse électronique de la personne de référence », etc.
- Veuillez décrire quelles mesures ont été prises (ainsi que les problèmes rencontrés) et fournir des exemples concrets.
- Vous pouvez joindre des documents de référence, p. ex. des images, une présentation PowerPoint, une brochure, des vidéos, etc.

Votre organisation a-t-elle pris des mesures en vue de la mise en œuvre de cet engagement ?

Non

Veuillez expliquer pourquoi aucune mesure n'a été prise et décrire les problèmes rencontrés.

**B I U** **¶** **↶** **↷** **↻** **✖**

Nous nous tenons à votre disposition si vous avez besoin d'une assistance/d'un soutien dans la mise en œuvre de vos engagements et l'établissement de rapports. Veuillez nous contacter à l'adresse : [pledge@icrcconference.org](mailto:pledge@icrcconference.org).

File upload:

Aucun fichier choisi

**Liability clause: \***  
Veuillez noter que tous les contenus publiés dans la base de données des engagements seront visibles par les autres utilisateurs. Il convient donc de faire preuve de prudence et de s'abstenir de verser dans la base de données des informations confidentielles ou pouvant être considérées comme

- Lorsque vous avez terminé, veuillez lire attentivement la clause de non-responsabilité et cliquer sur « **soumettre** ».
- Notez que l'administrateur des engagements recevra une notification afin de valider l'engagement avant sa publication en ligne.

**\*\*\*Nous recommandons vivement de faire rapport sur les engagements soumis. Les membres et les observateurs de la Conférence doivent également effectuer un rapport individuel sur les engagements ouverts qu'ils ont signés\*\*\***

## Comment effectuer un rapport sur une résolution ?

Un rapport doit être effectué sur la mise en œuvre des 6 résolutions thématiques suivantes adoptées à la XXXIII<sup>e</sup> Conférence internationale :

Résolution 1 : S'approprier le DIH : Feuille de route pour améliorer la mise en œuvre nationale du droit international humanitaire

Résolution 2 : Répondre aux besoins en matière de santé mentale et de soutien psychosocial des personnes touchées par les conflits armés, les catastrophes naturelles et d'autres situations d'urgence

Résolution 3 : Agir maintenant en combattant ensemble les épidémies et les pandémies

Résolution 4 : Rétablir les liens familiaux tout en respectant la vie privée, y compris en ce qui concerne la protection des données personnelles

Résolution 5 : Le leadership des femmes dans l'action humanitaire du Mouvement international de la Croix-Rouge et du Croissant-Rouge

Résolution 7 : Élaboration de lois et de politiques relatives aux catastrophes qui tiennent compte des changements climatiques et ne laissent personne pour compte

- Rendez-vous sur la page dédiée au suivi de la mise en œuvre des résultats de la XXXIII<sup>e</sup> Conférence internationale et sélectionnez la résolution au sujet de laquelle vous souhaitez effectuer un rapport.
- Une page sur cette résolution spécifique s'ouvre.
- Sélectionnez le bouton « accéder au formulaire de rapport en ligne ».
- Remplissez les champs requis et le questionnaire.
- Cliquez sur le bouton « soumettre » lorsque vous avez terminé. L'administrateur validera le rapport aux fins de sa publication en ligne.

*\*\*\*Avant de soumettre le rapport, et dans le but de faciliter sa préparation, les membres de la Conférence peuvent télécharger le questionnaire au format Word\*\*\**

**Veillez noter que tous les rapports doivent être soumis en ligne.**

**Bien que le questionnaire soit le même pour les 6 résolutions, un rapport individuel distinct doit être soumis pour chacune d'entre elles.**

## Quand effectuer un rapport sur les résolutions et engagements pris à l'occasion de la XXXIII<sup>e</sup> Conférence internationale ?

Pour permettre un compte rendu dynamique, le système de rapport sera ouvert de juillet 2021 à septembre 2023. Les membres de la Conférence peuvent soumettre leurs mises à jour sur les progrès réalisés à tout moment durant cette période.

La période étant longue, les membres de la Conférence peuvent soumettre plus d'un rapport sur la même résolution/le même engagement, et chaque rapport sera marqué par date. Par exemple, les membres de la Conférence peuvent soumettre une mise à jour en 2021/2022 pour montrer

l'avancement dans la mise en œuvre, puis un rapport final en 2023 pour rendre compte de l'aboutissement de leurs travaux.

Ces rapports seront compilés et publiés sur le site web afin de mettre en évidence les progrès réalisés et, surtout, de démontrer l'impact des résultats de la Conférence sur notre action quotidienne. En outre, ces rapports serviront à l'élaboration d'un rapport consolidé final sur la mise en œuvre des résultats de la XXXIII<sup>e</sup> Conférence internationale, pour soumission à la XXXIV<sup>e</sup> Conférence internationale en 2023.

## Comment consulter ou rechercher des rapports en ligne ?

- Rendez-vous sur la page « rechercher un engagement » <https://rcrcconference.org/fr/about-4/pledges/search/> où des filtres sont proposés.

Dans la colonne à droite, sélectionnez « rapport ». L'utilisateur peut affiner la recherche en choisissant la « session de la Conférence », des « mots-clés », une « entité », etc.

The screenshot shows a search interface with a search bar at the top left containing the text "Rechercher un engagement ou un rapport" and a red "Recherche" button. Below the search bar, the results are displayed under the heading "Résultats de la recherche:". Three results are shown, each with a title, the submitting organization, date, and type of engagement. The first two results are identical: "Building community resilience and contributing to sustainable development by Partners for Resilience", submitted by "Netherlands Red Cross" on "July 31, 2019", and of type "pledge-report". The third result is "Building resilience in a changing climate", submitted by "Bulgarian Red Cross" on "July 30, 2019", and of type "pledge-report". On the right side, there is a "Filtres" section with a "Réinitialiser" button. The filters include: "Type de document:" with radio buttons for "Rapport" (selected), "Engagement spécifique", and "Engagement ouvert"; "Session de la Conférence:" with a "Choisir" dropdown menu; "Soumis par:" with an empty text input field; "Type d'entité:" with a "Choisir" dropdown menu; "Pays:" with a "Choisir" dropdown menu; "Mots-clés:" with a search box containing "Changement climatique"; and "Langues:" with a "Choisir" dropdown menu.